



IAEA

Átomos para la paz: los primeros cincuenta años

1957-2007

Respuesta a las solicitudes de asistencia en casos de emergencia a escala mundial.

Centro de Respuesta a Incidentes y Emergencias (IEC)

Chile, 15 de diciembre de 2005 — Un trabajador de la construcción encuentra un objeto metálico pequeño y brillante en la obra de una planta de celulosa. Se lo mete en el bolsillo y más tarde se lo enseña a un compañero. Seguidamente se lo llevan al jefe. Al final del día lo han visto seis personas más. Por la noche, el trabajador se encuentra ingresado en el hospital con vómitos provocados por la exposición radiológica. Lo que había encontrado era una potente fuente de iridio 192 sin blindaje que, por accidente, se había soltado del equipo en el que se estaba utilizando para verificar defectos en las soldaduras del edificio en construcción. Las autoridades chilenas en materia de radiación y salud hicieron un llamamiento urgente al OIEA, en Viena. El estado de salud del trabajador había empeorado. ¿Quién puede ayudar? El Centro de Respuesta a Incidentes y Emergencias (IEC) prestó su ayuda a las autoridades locales y menos de 24 horas después del llamamiento inicial un equipo internacional se encontraba de camino a Chile.



Dispositivo típico de blindaje de iridio 192.
Fotografía: Comisión Chilena de Energía Nuclear



Planta de celulosa en construcción.
Fotografía: Comisión Chilena de Energía Nuclear



La Sra. Elena Buglova, doctora en medicina, formaba parte del equipo del IEC que respondió a la solicitud de ayuda de Chile, cursada después de que un trabajador de la construcción sufriera graves quemaduras causadas por una fuente radiactiva perdida. El Centro es un punto de contacto que presta sus servicios las 24 horas, a disposición de los países que se enfrentan a incidentes o emergencias nucleares o radiológicos.
Fotografía: D.Calma/OIEA

IEC

Centro de Respuesta a Incidentes y Emergencias

Esta historia no es en modo alguno excepcional. Muchos países de todo el mundo han experimentado incidentes radiológicos relacionados con la pérdida, el robo o el deterioro de fuentes radiactivas. Muchos se ponen en contacto con el OIEA para solicitar apoyo y asistencia especializados.

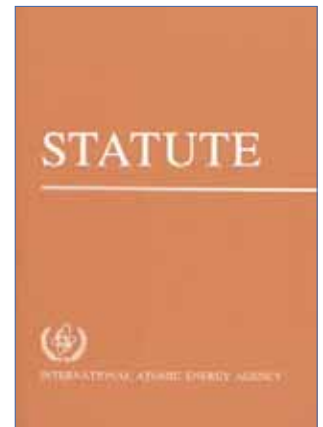
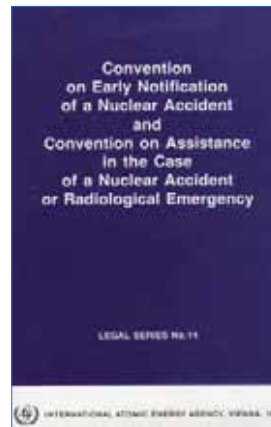
En 2005, el OIEA anunció la creación de un Centro de Respuesta a Incidentes y Emergencias (IEC) plenamente integrado. Las funciones del IEC incluyen la coordinación de pronta asistencia a los Estados que la soliciten en caso de incidente de seguridad física nuclear. Como centro de coordinación mundial de la preparación, comunicación y respuesta internacionales en caso de incidentes o emergencias nucleares o radiológicos, independientemente de cuál sea su causa, el IEC desempeña un papel fundamental en la coordinación de actividades eficientes y eficaces en todo el mundo. La decisión de crear un centro integrado en el marco del OIEA se hizo más apremiante con el aumento de la utilización de aplicaciones nucleares, así como con las acentuadas inquietudes en relación con el uso doloso de materiales nucleares o radiactivos.

El OIEA es el centro mundial de cooperación en el ámbito nuclear

El OIEA trabaja con sus Estados Miembros y socios de todo el mundo para promover el uso de las tecnologías nucleares con fines pacíficos y en condiciones de seguridad tecnológica y física. El Estatuto del Organismo asigna funciones a la Secretaría en relación con las emergencias radiológicas, incluido el fomento de la cooperación internacional en la esfera de la preparación y respuesta en casos de emergencia. La Convención sobre la pronta notificación de accidentes nucleares y la Convención sobre asistencia en caso de accidente nuclear o emergencia radiológica (convenciones sobre emergencias) prevén obligaciones jurídicas específicas para el OIEA en relación con la preparación y respuesta para casos de emergencia.

Actualmente, el IEC proporciona asistencia a los Estados Miembros día y noche a fin de hacer frente a sucesos nucleares y radiológicos. Para ello, presta servicios oportunos y eficientes y responde a dichos incidentes o emergencias de forma coordinada a nivel internacional. En virtud de las convenciones sobre emergencias, el IEC coordina las acciones de los expertos mundiales y los esfuerzos desplegados en el marco del OIEA. También ayuda a coordinar las respuestas de los Estados Miembros así como de otras organizaciones internacionales como la OMS, la FAO o la OMM, en caso de incidente o emergencia nuclear o radiológico.

La labor del IEC comprende la evaluación de los planes de emergencia y la prestación de asistencia durante su preparación. El Centro también concibe sistemas de clasificación de accidentes basados en las condiciones de las centrales y apoya la comunicación eficaz entre países vecinos. Asimismo, elabora distintos procedimientos de respuesta y facilita la realización de ejercicios nacionales de respuesta en caso de emergencias en reactores.



El IEC garantiza que las disposiciones del OIEA en materia de incidentes y emergencias sean plenamente operativas, eficientes y eficaces, lo cual incluye la capacitación de múltiples funcionarios del OIEA para responder a emergencias, así como la capacitación de expertos externos. La respuesta a incidentes o emergencias puede conllevar el intercambio de información, la prestación de asesoramiento y/o la coordinación de la respuesta sobre el terreno.

A fin de coordinar una respuesta mundial, el IEC cuenta con la Red de asistencia en relación con las respuestas (RANET) a través de la cual los Estados Miembros, los Estados Partes en las convenciones sobre emergencias y las organizaciones

Los médicos deben ser capaces de reconocer en las víctimas los síntomas de la exposición radiológica. El IEC ha elaborado materiales didácticos para los "primeros actuantes", los primeros en personarse en el lugar de una emergencia. (Fotografía: T. McKenna/OIEA)



internacionales competentes pueden registrar los datos sobre su capacidad de respuesta. Esta red tiene por objeto facilitar asistencia en caso de incidente o emergencia nuclear o radiológico de manera oportuna y eficaz.

Preparación

Uno de los objetivos principales del Centro es ayudar a los Estados Miembros a mejorar su preparación. El Centro trabaja de manera continua para perfeccionar las

Ejercicio en Indonesia con un simulacro de 'bomba sucia'. Se utiliza para formar a funcionarios locales sobre los modos de responder a amenazas de seguridad física relacionadas con materiales radiactivos. (Fotografía: T. McKenna/OIEA)



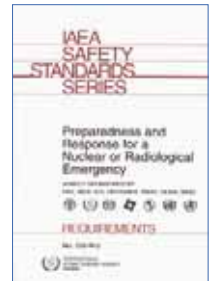
Vistas del interior del IEC. Warren Stern, Jefe del IEC (centro derecha) dice que el fortalecimiento de la cooperación mundial es una prioridad en caso de ataque terrorista con materiales nucleares o radiactivos. (Fotografía: D. Calma/OIEA)



normas y directrices encaminadas a fortalecer la preparación de los estados. Elabora instrumentos prácticos y programas de capacitación para ayudar a los Estados Miembros a aplicar sin demora las normas. El IEC actualiza constantemente la documentación, que los Estados Miembros pueden consultar con facilidad.

Una parte vital de estos esfuerzos se concentra en preparar a los primeros actuantes (por ejemplo, los bomberos, funcionarios de salud pública y encargados de hacer cumplir la ley) para que actúen con eficacia en las primeras horas tras una emergencia radiológica. Esto se consigue mediante la capacitación permanente con el Manual para primeros actuantes ante emergencias radiológicas.

Por medio de cursos de capacitación regionales y nacionales en los que se utilizan materiales didácticos normalizados, el IEC pone información a disposición de los Estados Miembros y los ayuda a aplicar las orientaciones correspondientes de manera eficaz. Éstas incluyen los requisitos internacionales relativos a la preparación para casos de emergencia, directrices para la preparación de ejercicios destinadas a primeros actuantes, personal médico, asesores en cuestiones radiológicas y personal nacional encargado de la labor de planificación. Asimismo, el Centro dirige misiones de evaluación (misiones de Examen de medidas de preparación para emergencias) en los Estados Miembros para ayudarlos a desarrollar sus capacidades nacionales de respuesta de conformidad con los requisitos internacionales.



Una buena preparación constituye la base de una respuesta eficaz y eficiente a los casos de emergencia. Para conseguirla, el IEC cuenta con el Plan conjunto de las organizaciones internacionales para la gestión de emergencias radiológicas y organiza periódicamente y apoya varios niveles de ejercicios. Estos ejercicios son los llamados ConvEx (Convention Exercise). Un ConvEx-1 verifica la comunicación; un ConvEx-2 comprueba los tiempos de respuesta, y un ConvEx-3 verifica el pleno funcionamiento del mecanismo de intercambio de información en todo el mundo.

La Junta de Gobernadores del OIEA aprobó en 2004 el Plan de Acción Internacional destinado al fortalecimiento del sistema internacional de preparación y respuesta para casos de emergencia nuclear y radiológica. Este plan de acción, sujeto al marco jurídico de las Convenciones sobre asistencia y pronta notificación, está sirviendo para mejorar y fortalecer el sistema internacional de preparación y respuesta. El IEC coordina y apoya la aplicación del plan de acción.



- Personal de guardia**
- Responsable de la respuesta a emergencias
 - Oficial de apoyo logístico
 - Especialista en seguridad radiológica
 - Especialista en seguridad de las instalaciones nucleares
 - Especialista en seguridad física nuclear

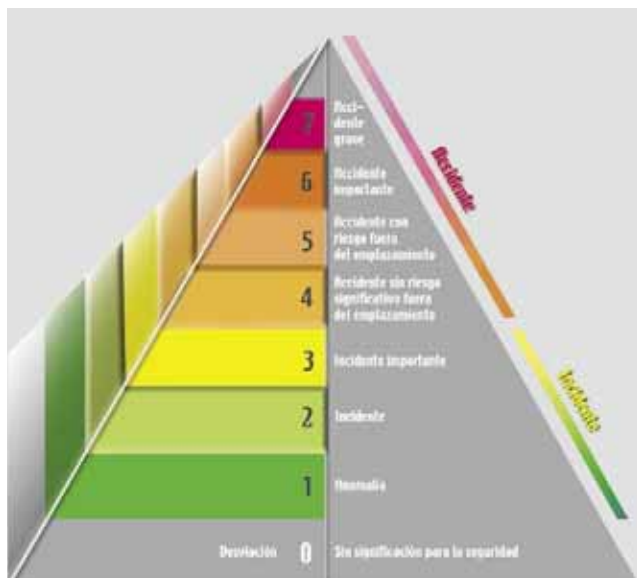
Presentación de informes

Un componente importante del sistema mundial de respuesta a las emergencias son las disposiciones y sistemas sobre notificación y presentación de informes que gestiona el IEC. El IEC utiliza sistemas que son fiables y seguros. Los Estados Miembros, los Estados que no son miembros y las organizaciones internacionales han informado en el pasado de sucesos y han presentado solicitudes de asistencia al OIEA de acuerdo con las disposiciones del documento titulado "Emergency Notification and Assistance Technical Operations Manual" (ENATOM) utilizando el sitio

web de las ENAC, el teléfono o el fax. En virtud de estas disposiciones, los Estados han designado autoridades competentes y puntos de alerta nacionales con capacidad para recibir, comunicar y facilitar rápidamente información fidedigna sobre los incidentes y las emergencias.

El Organismo también ha gestionado separadamente el sistema de presentación de informes e intercambio de información NEWS para informar de sucesos que no suelen estar contemplados en las convenciones. El sistema NEWS se utiliza para comunicar con rapidez la importancia de los sucesos desde el punto de vista de la seguridad utilizando la Escala Internacional de Sucesos Nucleares (INES). Con la creación del IEC, el sistema NEWS ha pasado a formar parte del sistema de presentación de informes e intercambio de información que gestiona el IEC. En un esfuerzo por facilitar la presentación de informes, el Centro está preparando un sistema único que incorpore los dos sistemas de presentación de informes existentes.

Epílogo — Gracias al compromiso de Chile y a la labor del IEC para fortalecer la preparación de los Estados Miembros, Chile estuvo preparado para reaccionar con eficacia al incidente acaecido el 15 de diciembre. Logró salvarse la vida del trabajador de la construcción. EL IEC continuará actuando como centro coordinador de preparación y respuesta a incidentes y emergencias a escala mundial.



Centro de Respuesta a Incidentes y Emergencias (IEC)
 Departamento de Seguridad Nuclear Tecnológica y Física
 OIEA, P.O. Box 100, Wagramer Strasse 5
 A-1400 Viena (Austria)
 Tel.: +43 (1) 2600 + 0
 Official.Mail@iaea.org
www-ns.iaea.org/tech-areas/emergency/default.htm